

- 关于台词的备注：

这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

#### Buli

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的“你问我答”节目。I'm Buli.

#### Phil

And I'm Phil. We have a question from one of our listeners.

#### Question

“Take part in”、“join in”和“sign up”都有“报名”或“参加”的意思，但它们在具体使用中有什么区别呢？

#### Phil

It's natural to want to know how to use these different verbs because their meanings are very similar. They are all close in meaning to 'participate', so it makes sense for us to relate each of these to 'participate'.

#### Buli

没错。以上三个表达都和一个单词“participate（参加，参与）”有着非常接近的意思。比如“take part in”这个表达的意思就是“加入一个和他人共同进行的活动”。来听一组例句。

#### Examples

Health experts are worried that fewer teenagers are taking part in sports.

（健康专家对参加体育活动的青少年数量减少感到忧虑。）

Don't just sit there! If you're not actually going to take part in this class, you're not going to learn anything!

（别光坐在那！如果你不参与到这堂课里的话，你就学不到任何东西！）

## Phil

So, next we've got 'join in'. It can mean the same as 'take part in' – to participate in something. Listen to these examples.

## Examples

I love the atmosphere at football matches. I always join in with all the chanting.  
(我太喜欢足球赛场的氛围了。我总是会和大家一起开始呐喊助威。)

Cleaning the house is boring, but when everyone joins in, we finish it quickly.  
(打扫房子很无聊，但如果所有人都能加入进来的话，我们很快就能打扫完。)

## Buli

在上面的例子中，“join in”的用法和意思与“take part in”非常相似，也可以表达“加入一项与他人共同进行的活动”。但有时，“join in”还可以传达“开始进行或加入一项活动”的意思，强调“开始加入”这个动作。

## Phil

So, it can refer to the moment when you start participating in an activity, or the action of deciding to do so. Listen to these examples.

## Examples

I really wanted to help with the painting, so I picked up a brush and joined in.  
(我非常想帮忙粉刷，所以我拿起一把刷子也加入了进来。)

Everyone playing that game looked like they were having fun, so I joined in!  
(所有玩那款游戏的人看起来都玩得非常开心，所以我也开始玩了！)

## Buli

和上面的两个表达略有不同，“sign up”的意思是“报名或同意参与某事”。动词“sign”是“签名，签署一份文件”的意思，暗示这个动作就像是签署了一份文件或合同。

## Phil

It can also describe a much more informal process and mean something like 'become a member of'.

## Buli

没错，“sign up”不仅可以用来表示“正式或书面报名一项活动”，也可以在口语中用来表示“同意或报名参加一项活动”。来听一组例句。

## Examples

You're starting a fitness class? Sign me up!

（你要开一个健身课？那我要报名！）

I've signed up to the school's art club – it's great fun!

（我报名参加了学校的艺术社团。这个社团可有意思了！）

## Buli

最后让我们来总结一下本期节目的主要内容。“Take part in”和“join in”都可以表示“和他人共同参与某项活动”的意思；其中，“join in”还可以用来强调“开始参与或加入”的这个动作；“sign up”则与另外两个表达略有不同，意思是“书面上或口头上报名或同意参加一项活动”。

## Phil

We hope that we've answered your question. If you have a question that you'd like us to answer, you can email us too at [questions.chinaelt@bbc.co.uk](mailto:questions.chinaelt@bbc.co.uk)

## Buli

你也可以通过微博向我们提问。我们的微博账号是“BBC 英语教学”。

## Phil

Bye!

## Buli

Bye!